



Samedi

25 novembre 2023

de 14:00 à 23:00

LES LABORATOIRES 
 **D'AUBERVILLIERS**

41, rue Lécuyer - 93300 Aubervilliers

Métro : Ligne 7

Aubervilliers-Pantin Quatre-Chemins



Petite Salle

Espace jeux et relaxation spécial traductrices et traducteurs.

15:30 – 16:00

Lectures bilingues avec Laurence Richard.

16:00 – 16:30

Marelle des traducteurs avec Laure Hinckel et Jonathan Seror.

Un jeu pour en apprendre davantage sur le droit d'auteur et autres questions juridiques.

16:30 – 17:00

Pause café.

17:00 – 17:30

Relaxation hypnotique avec Laurence Richard (sur inscription).

18:00 – 18:30

Marelle des traducteurs avec Séverine Weiss et Jonathan Seror.

Hall

Accueil, stand d'adhésions, stand de la revue *TransLittérature*, livre d'or, bourse aux justificatifs.

Grande Salle

Un large éventail de conférences et de performances pour célébrer l'association et ses membres.

14:30 – 14:45

Mot de bienvenue de Sophie Aslanides, présidente de l'ATLF.

14:45 – 15:30

Conférence « Histoire de l'ATLF » avec Corinna Gepner et Cécile Déniard.

Modération : Laure Hinckel.

15:30 – 15:45

Carte blanche « Paroles de traducteurs ».

15:45 – 16:30

Présentation de la nouvelle traduction de *L'Opéra de quat'sous* avec Alexandre Pateau, accompagné au piano et au chant de Peggy Rolland.

Modération : Françoise Wuilmart.

16:30 – 17:00

Pause café.

17:00 – 17:15

Carte blanche « Paroles de traducteurs ».

17:15 – 18:15

Présentation de la traduction « Pussypedia » avec Nathalie Bru, Marguerite Capelle, Gaëlle Cogan, Fabienne Gondrand, Sarah Gurcel, Valentine Leÿs-Legoupil et Juliette Ponce (éditions Dalva).

Modération : Samuel Sfez.

18:15 – 18:50

Concours de pitch. Durant ce concours, ouvert à tous, vous piocherez un livre au hasard et devrez convaincre une maison d'édition fictive (en l'occurrence, le public) de vous confier sa traduction à tout prix. Récompense à la clé !

Modération : Sophie Aslanides.

18:50 – 19:00

Remerciements.

19:00 – 20:30

Buffet.

20:30 – 23:00

DJ set avec Yorgos.



**Pour vous inscrire,
scannez le QR-code ci-dessus**

Contact :

administration@atlf.org / communication@atlf.org

Traiteur : Rousseau Event – DJ : Yorgos